


## ZUPPE

	CHF
<b>Zuppa del giorno</b>	<b>10.00</b>
Tagessuppe	
Potage de jour	
Soup of the day	
<b>Crema di pomodoro al profumo di basilico</b>	<b>10.00</b>
Tomatencreme mit Basilikum	
Crème de tomates au basilic	
Tomato cream with basil	



## KIDS MENU

	CHF
<b>Porzione di patatine fritte</b>	<b>8.00</b>
Pommes Frites	
Pommes frites	
French fries	
 <b>Penne al pomodoro e basilico</b>	<b>12.00</b>
Penne mit Tomatensauce und Basilikum	
Penne aux tomates et basilique	
Penne with tomato sauce and basil	
<b>Pizza Margherita pomodoro mozzarella (Baby)</b>	<b>10.00</b>
<b>Chicken Nuggets con patatine fritte</b>	<b>16.00</b>
Chicken Nuggets mit Pommes Frites	
Chicken Nuggets avec frites	
Chicken Nuggets with french fries	
<b>Mini Hamburger con patatine fritte</b>	<b>17.00</b>
Mini Hamburger mit Pommes Frites	
Mini Hamburger avec les frites	
Mini Hamburger with french fries	





## INSALATE

CHF

	<b>Insalata verde</b> Grüner Salat Salade verte Green salad	<b>9.00</b>
	<b>Insalata mista con pomodori, mais, carote e cetrioli</b> Gemischter Salat mit Tomaten, Mais, Karotten und Gurken Salade mixte avec tomates, maïs, carottes et concombres Mixed Salad with tomatoes, corn, carrots and cucumbers	<b>12.00</b>
	<b>Insalata Caprese con pomodoro, mozzarella, basilico</b> Tomatensalat mit Mozzarella und Basilikum Salade de tomates avec mozzarella et basilic Tomato salad with mozzarella and basil	<b>19.00</b>
	<b>Insalata San Salvatore con tonno, pomodoro, mozzarella e uovo</b> San Salvatore Salat mit Thunfisch, Tomaten, Mozzarella und Ei Salade San Salvatore avec thon, tomates, mozzarella et œuf San Salvatore salad with tuna fish, tomatoes, mozzarella and egg	<b>21.00</b>
	<b>Insalata verde con formaggio di capra gratinato, mele, miele e noci</b> Grüner Salat mit gratiniertem Ziegenkäse, Apfelscheiben, Honig und Baumnüssen Salade verte avec fromage de chèvre gratiné, pomme, miel et noix Green salad with gratinated goat cheese, apples, honey and walnuts	<b>21.00</b>
	<b>Insalata greca con cetrioli, feta, pomodori e olive nere</b> Griechischer Salat mit Gurken, Feta, Tomaten und schwarzen Oliven Salade grecque avec des concombres, feta, tomates et olives noires Greek salad with cucumbers, feta, tomatoes and black olives	<b>21.00</b>
	<b>Insalata Caesar con, pollo, crostini di pane, uovo e scaglie di parmigiano</b> Caesar Salad mit Poulet, Croutons, Ei und Parmesansplittern Salade César avec poulet, croûtons, œuf et copeaux de parmesan Caesar Salad with, chicken, croutons, egg and parmesan shavings	<b>23.00</b>

## ANTIPASTI

	1/2	CHF
<b>Bruschette al pomodoro condite alla mediterranea</b>	<b>8.00</b>	<b>14.00</b>
Bruschetta mit Tomaten, gewürzt nach mediterraner Art		
Bruschetta avec tomates à la méditerranéenne		
Bruschetta with tomatoes Mediterranean style		
 <b>Perle di farina di ceci con insalata di stagione e salsa di ortaggi</b>		<b>19.00</b>
Perlen aus Kichererbsenmehl mit saisonalem Salat und Gemüsesauce		
Perles de farine de pois chiches avec salade de saison et sauce aux légumes		
Pearls of chickpea flour with seasonal salad and vegetable sauce		
 <b>Verdure alla griglia (melanzane, zucchine, peperoni e pomodoro)</b>	<b>15.00</b>	<b>21.00</b>
Gegrilltes Gemüse (Aubergine, Zucchini, Peperoni und Tomaten)		
Légumes grillés (aubergine, courgette, poivron et tomates)		
Grilled vegetables (eggplant, zucchini, pepperoni and tomatoes)		
<b>Tomino alla piastra servito con verdure grigliate e rucola</b>		<b>22.00</b>
Warmer Tommekäse, serviert mit gegrilltem Gemüse und Rucola		
Fromage Tomme chaud, servi avec légumes grillés et roquette		
Grilled Tomme cheese with grilled vegetables and rocket salad		

*Gentile ospite,*

*su richiesta, i nostri collaboratori saranno lieti di informarla in merito agli ingredienti contenuti nei nostri piatti che possono scatenare allergie o intolleranze.*

## PASTA

CHF



<b>Spaghetti al pomodoro e basilico</b>	<b>19.00</b>
Spaghetti an Tomatensauce mit Basilikum	
Spaghetti aux tomates et basilique	
Spaghetti with tomato sauce and basil	
<b>Tagliolini al salmone affumicato e panna</b>	<b>25.00</b>
Tagliolini an Rauchlachs und Rahmsauce	
Tagliolini au saumon fumé et à la crème	
Tagliolini with smoked salmon and cream	
<b>Spaghetti alla Bolognese</b>	<b>23.00</b>
Spaghetti alla bolognese	
Spaghetti à la bolognaise	
Spaghetti Bolognese style	
<b>Spaghetti alla Carbonara</b>	<b>25.00</b>
Spaghetti alla Carbonara mit Speck, Eigelb, Rahm und Parmesan	
Spaghetti à la Carbonara avec lard, jaunes d'œuf, crème et parmesan	
Spaghetti Carbonara with bacon, egg yolks, cream and parmesan	
<b>Penne del cacciatore con porcini, panna, pomodoro e salsiccia di maiale</b>	<b>25.00</b>
Penne Jägerart mit Steinpilzen, Rahm, Tomaten und Schweinswurst	
Pâtes style chasseur avec champignons, tomates, crème et saucisses de porc	
Pasta hunter style with mushrooms tomatoes, cream and pork sausage	
<b>Gnocchi di patate, salsa al gorgonzola e panna</b>	<b>25.00</b>
Kartoffelgnocchi an Gorgonzola-Rahmsauce	
Gnocchi de pommes de terre avec sauce au Gorgonzola et crème	
Potato gnocchi with Gorgonzola and cream sauce	
<b>Lasagne alla Bolognese</b>	<b>25.00</b>
Lasagne mit Hackfleisch, Gemüse, Tomaten- und Béchamelsauce	
Lasagne avec la viande hachée, légumes, sauce tomate et sauce béchamel	
Lasagne with minced meat, vegetables, tomato sauce and béchamel sauce	



## TICINO IN TAVOLA



CHF



### Formaggino fresco, latte di mucca o latte di capra

Frischkäslein aus Kuh oder Ziegenmilch  
Fromage frais au lait de vache au lait de chèvre  
Fresh cheese from cow milk or goat milk

11.00



### Minestrone Ticinese

Tessiner Gemüsesuppe  
Potage de légumes à la tessinoise  
Vegetables soup from Tessin

12.00



### Affettato misto con formaggella prodotta con caglio vegetale estratto dal fiore di cardo 19.00 26.00

Fattoria Biologica [www.fattoriailcardo.ch](http://www.fattoriailcardo.ch)

Aufschnitt-Teller mit Käse hergestellt mit pflanzlichem Lab gewonnen aus Distelblüten  
Assiette de charcuterie avec fromage produit avec de la présure végétale extraite de la fleur de chardon  
Assortment of cold cuts with cheese produced with vegetable rennet extracted from the thistle flower



### Polenta nostrana con formaggio fondente prodotto con caglio vegetale estratto 19.00

dal fiore di cardo - Fattoria Biologica [www.fattoriailcardo.ch](http://www.fattoriailcardo.ch)

Polenta mit Schmelzkäse, hergestellt mit pflanzlichem Lab gewonnen aus Distelblüten  
Polenta avec fromage fondant, produit avec de la présure végétale extraite de la fleur de chardon  
Polenta with melted cheese produced with vegetable rennet extracted from the thistle flower

### Polenta nostrana con Gorgonzola gratinato 19.00

Polenta mit überbackenem Gorgonzolakäse  
Polenta au fromage Gorgonzola gratiné  
Polenta gratinated with Gorgonzola cheese

### Risotto allo zafferano con funghi porcini 25.00

Safranrisotto mit Steinpilzen  
Risotto au safran avec bolets  
Saffron risotto with porcini mushrooms



### Luganighetta ticinese alla griglia 25.00

Tessiner Schweinswurst  
Saucisses de porc  
Pork sausage

### Polenta con funghi porcini trifolati con aglio e prezzemolo 26.00

Polenta mit gebratenen Steinpilzen, gewürzt mit Knoblauch und Petersilie  
Polenta avec bolet rôtis avec l'ail et le persil  
Polenta with roasted porcini mushrooms with garlic and parsley

### Polenta nostrana con brasato di manzo 29.00

Polenta mit Rindsschmorbraten  
Polenta avec boeuf braisé  
Polenta with braised beef

## SECONDI PIATTI

	CHF
<p><b>Hamburger di manzo CH con insalata, cipolle, pomodori, cetrioli e salsa cocktail</b></p> <p>Burger aus Rindfleisch CH mit Salat, Zwiebeln, Tomaten, Essiggurken und Cocktailsauce</p> <p>Burger de bœuf CH avec salade, oignons, tomates, cornichons et sauce cocktail</p> <p>Beef burger CH with salad, onions, tomatoes, pickles and cocktail sauce</p>	<b>24.00</b>
<p><b>Milanesine di vitello con patatine fritte e insalata</b></p> <p>Panierte Kalbschnitzel mit Pommes Frites und Salat</p> <p>Escalope de veau à la milanaise avec frites et salade</p> <p>Veal cutlet Milanese style with french fries and salad</p>	<b>35.00</b>
<p><b>Filetti di pesce persico burro e salvia con risotto alla parmigiana</b></p> <p>Eglifilet an Butter- und Salbeisauce serviert mit Parmesanrisotto</p> <p>Filets de perche au beurre et à la sauge avec risotto au parmesan</p> <p>Perch filets with butter sauce and sage served with parmesan risotto</p>	<b>35.00</b>
<p><b>Picanha di manzo CH alla griglia (min x 2) 600gr.</b></p> <p>Rinds-Picanha CH vom Grill (min x 2) 600gr.</p> <p>Picanha de bœuf CH grillé (min x 2) 600gr.</p> <p>Grilled beef picanha CH (min x 2) 600gr.</p>	<p>Prezzo per persona</p> <p>Preis pro Person</p> <p>Prix par personne</p> <p>Price per person</p> <p style="text-align: right;"><b>37.00</b></p>

**Provenienza delle carni MANZO, VITELLO, MAIALE, POLLO SVIZZERA**

**Le carni impiegate non contengono ormoni, né residui di antibiotici**

**PESCE PERSICO: RUSSIA, reti da imbrocco e reti a analoghe**

## DESSERT

	CHF
<b>Strudel di mele con salsa alla vaniglia calda</b>	<b>10.00</b>
Apfelstrudel mit warmer Vanillesauce	
Strudel aux pommes avec sauce à la vanille chaude	
Apfel strudel with warm vanilla sauce	
<b>Panna cotta con salsa ai frutti di bosco</b>	<b>10.00</b>
Panna cotta mit Waldbeerensauce	
Panna cotta avec sauce aux fruits de bois	
Panna cotta with red berry sauce	
<b>Tiramisù fatto in casa</b>	<b>10.00</b>
Hausgemachtes Tiramisù	
Tiramisu artisanal	
Homemade Tiramisu	
<b>Macedonia di frutta fresca al profumo di Maraschino</b>	<b>10.00</b>
Frischer Fruchtsalat mit Maraschino-Likör	
Salade de fruits frais avec liqueur Maraschino	
Fresh fruit salad with Maraschino liqueur	
<b>Crema catalana caramellata</b>	<b>11.00</b>
Gebrannte Katalanische Crème	
Crème catalane caramélisée	
Catalan cream caramelized	
<b>Vasta scelta di gelati alla crema o sorbetti (vedi carta gelati)</b>	
Grosse Auswahl an verschiedenen Glacesorten (siehe Glacekarte)	
Large choix de glaces à la crème et sorbets (voir le menu des glaces)	
Wide choice of ice creams and sorbets (see ice cream card)	